



## CHAPITRE 72

Loi modifiant la Loi des compagnies

[Sanctionnée le 5 juillet 1968]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

## CHAPTER 72

An Act to amend the Companies Act

[Assented to 5th July 1968]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Québec, enacts as follows:

S.R., c.  
271, a. 19,  
mod.

**1.** L'article 19 de la Loi des compagnies (Statuts refondus, 1964, chapitre 271) est modifié:

a) en retranchant, dans les troisième, quatrième, cinquième et sixième lignes, les parenthèses et les mots qu'elles renferment;

b) en remplaçant, dans la quatorzième ligne, le mot « accorder » par les mots « délivrer d'office ».

**1.** Section 19 of the Companies Act (Revised Statutes, 1964, chapter 271) is amended:

(a) by striking out the parentheses and the words between them in the third, fourth and fifth lines;

(b) by replacing the words "direct the issue of" in the twelfth and thirteenth lines by the words "*ex officio* issue".

Id., aa. 20,  
21, remp.

**2.** Ladite loi est modifiée en remplaçant les articles 20 et 21 par les suivants:

**2.** The said act is amended by replacing sections 20 and 21 by the following:

Avis préalable à nouvelle désignation.

« **20.** Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, aussitôt après l'octroi des lettres patentes supplémentaires mentionnées dans l'article 19, en donne avis par une insertion dans la *Gazette officielle de Québec* suivant la formule 9. Sous réserve de cette publication mais à compter de la date des lettres patentes supplémentaires, la compagnie est désignée sous le nouveau nom mentionné dans ces lettres patentes supplémentaires.

« **20.** Notice of the granting of the supplementary letters patent mentioned in section 19 shall be given forthwith by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives by one insertion in the *Québec Official Gazette*, as in form 9. Subject to such publication, but counting from the date of the supplementary letters patent, the company shall be described by the new name set forth in such supplementary letters patent.

Notice prior to new description.

Règlement.

« **21.** Une compagnie peut changer son nom par un règlement approuvé par le vote d'au moins les deux tiers en valeur

« **21.** A company may change its name by a by-law approved by the vote of at least two-thirds in value of the shares

By-law.

des actions représentées par les actionnaires présents à une assemblée convoquée à cette fin.

Approba-  
tion, etc.

Un tel règlement doit être soumis à l'approbation du ministre des institutions financières, compagnies et coopératives et, si ce dernier l'approuve, il en donne avis par une insertion dans la *Gazette officielle de Québec*. À compter de la date de la publication de cet avis, la compagnie est désignée sous son nouveau nom.

Enregis-  
trement.

Le registraire de la province enregistre, conformément à l'article 4 de la Loi du secrétariat (chap. 54), une copie de cet avis sur laquelle il atteste la date de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec*; une autre copie de cet avis, portant la même attestation et certifiée conformément au deuxième alinéa dudit article, tient lieu de l'original qui y est prévu. ».

S.R., c.  
271, a. 22,  
mod.

**3.** L'article 22 de ladite loi est modifié en remplaçant, dans la deuxième ligne, les mot et nombre « et 20 » par les mot et nombre « ou 21 ».

Id., a. 31,  
mod.

**4.** L'article 31 de ladite loi est modifié en ajoutant, à la fin du premier alinéa, ce qui suit :

« à moins qu'elle n'ait changé son nom par règlement conformément à l'article 21, et dans ce cas elle ne peut se servir que de son nouveau nom. ».

Id., a.  
132, mod.

**5.** L'article 132 de ladite loi est modifié en ajoutant, à la fin du premier alinéa, ce qui suit :

« à moins qu'elle n'ait changé son nom par règlement conformément à l'article 2 de la Loi des pouvoirs spéciaux des corporations (chap. 275), et dans ce cas elle ne peut se servir que de son nouveau nom. ».

Entrée en  
vigueur.

**6.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

represented by the shareholders present at a meeting called for such purpose.

Such a by-law shall be submitted to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for approval and, if he approves it, he shall give notice thereof by one insertion in the *Québec Official Gazette*. From the date of publication of such notice, the company shall be described by its new name.

The Provincial Registrar shall register, in accordance with section 4 of the Provincial Secretary's Department Act (Chap. 54), a copy of such notice on which he shall attest the date of its publication in the *Québec Official Gazette*; another copy of such notice, bearing the same attestation and certified in accordance with the second paragraph of the said section, shall replace the original provided for therein."

**3.** Section 22 of the said act is amended by replacing the words and figures "sections 19 and 20" in the second line by the words and figures "section 19 or 21".

**4.** Section 31 of the said act is amended by adding at the end of the first paragraph the following:

"unless it has changed its name by by-law in accordance with section 21, and in that event it may only use its new name."

**5.** Section 132 of the said act is amended by adding at the end of the first paragraph the following:

"unless it has changed its name by by-law in accordance with section 2 of the Special Corporate Powers Act (Chap. 275), and in that event it may only use its new name."

**6.** This act shall come into force on the day of its sanction.